


## Partnerkommune Edelény (Ungarn)

---

Einwohner: 11500

Homepage

[http:// www.edeleny.hu](http://www.edeleny.hu) 

Partnerschaft seit 17. Mai 2000

Die Stadt Edelény und die Verbandsgemeinde Bad Sobernheim haben offiziell ihre Partnerschaft am 17. Mai 2000 beurkundet.

Bereits fast 2 Jahre zuvor bestanden Kontakte und es fand ein reger Austausch statt.

Nachfolgend der Text der Partnerschaftsurkunde:

„Die frei gewählten Vertreterinnen und Vertreter der Stadt Edelény und der Verbandsgemeinde Bad Sobernheim bekräftigen heute im Geiste der Freundschaft und Völkerverständigung die Aufnahme partnerschaftlicher Beziehungen zwischen beiden Kommunen. Zur Verwirklichung dieser Idee wollen sie den gegenseitigen Erfahrungsaustausch pflegen und Begegnungen der Menschen auf allen Ebenen fördern, insbesondere auf sportlichem, kulturellem und wirtschaftlichem Gebiet. Unsere Zukunft liegt in unserer Jugend. Daher müssen sich junge Menschen beider Länder achten lernen. Durch persönliches Erfahren des Anderen soll die gemeinsame Entwicklung gestaltet und ein Beitrag zur Sicherung einer friedlichen und freiheitlichen Zukunft in einem geeinten Europa geleistet werden.

Wir erklären, dass wir unter Achtung der kulturellen Tradition sowie im Zeichen gegenseitigen Respekts und gegenseitiger Hochachtung unsere gemeinsamen Beziehungen aufbauen und vertiefen wollen.“

Nach den verschiedenen Delegationsbesuchen, Schüleraustausch sowie privaten Freundschaften wurde im Jahr 2005 die 5 jährige Partnerschaft in Bad Sobernheim begangen. Hierbei wurde der Grundgedanke der Partnerschaftsurkunde nochmals bekräftigt:

„Nach 5 Jahren Partnerschaft und dem EU- Beitritt Ungarns findet heute in der Verbandsgemeinde Bad Sobernheim ein Treffen mit der Partnergemeinde Edelény statt.

Die Vertreter der beiden Kommunen bekräftigen ihre Absicht, die bestehenden freundschaftlichen Beziehungen zu festigen und nach Kräften auszubauen. Eine wichtige Rolle dabei spielen die privaten Kontakte und die Verbindungen der Schulen, die es zu vertiefen gilt.“

Ein besonderer Dank gilt dem Land Rheinland- Pfalz. Von dort aus wurde die Aufnahme freundschaftlicher Kontakte zu ungarischen Kommunen gefördert und unterstützt.

Die Stadt Edelény, mit ca. 11.500 Einwohnern liegt 25 Kilometer nördlich von Miskolc (3 größte Stadt Ungarns), vom Komitatssitz des Komitates Borsod- Abauj- Zemplén, am Fluss Bodva. Die Stadt ist ein wirtschaftliches und kulturelles Zentrum des Bezirkes. Das heutige Verwaltungsgebiet wurde durch Zusammenlegung von drei Gemeinden erreicht. Im Jahr 1950 die Gemeinde Borsod und im Jahr 1963 die Gemeinde Finke wurden zu Edelény angeschlossen. Im Jahr 1986 hat die Gemeinde neuerlich den Rang zur Stadt bekommen.

Die Stadt Edelény hat sich in der Zeit der bestehenden Partnerschaft positiv verändert. Die Stadt Edelény unterhält auch Partnerschaften in die Schweiz und in die Slowakei.

---